

Poniedziałek 14 listopad 2005

**I**

(komunikat)

**PARLAMENT EUROPEJSKI**

SESJA 2005 — 2006

Posiedzenia od 14 do 17 listopada 2005 r.

STRASBURG

(2006/C 280 E/01)

**PROTOKÓŁ****PRZEBIEG POSIEDZENIA**

PRZEWODNICTWO: Josep BORRELL FONTELLES

*Przewodniczący***1. Wznowienie sesji**

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 17.05.

**2. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego posiedzenia**

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

**3. Oświadczenie Przewodniczącego**

Przewodniczący złożył oświadczenie w sprawie zamachów, które miały miejsce w Ammanie w dniu 9 listopada 2005 r. Podkreślił, że przekazał, w imieniu Parlamentu, kondolencje władzom jordańskim, jak również rodzinom ofiar.

Parlament uczcił pamięć ofiar minutą ciszy.

**4. Składanie dokumentów**

Złożono następujące dokumenty:

1) *przez komisje parlamentarne:*1.1) *sprawozdania:*

- Sprawozdanie w sprawie wykorzystywania zasobów finansowych przeznaczonych na likwidację elektrowni jądrowych (2005/2027(INI)) — Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii  
Sprawozdawca: Harms Rebecca (A6-0279/2005).

**Poniedziałek 14 listopada 2005**

- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady dotyczącego wdrożenia protokołu nr 9 dołączonego do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, w sprawie elektrowni jądrowej Bohunice V1 na Słowacji (COM(2004)0624 — C6-0205/2004 — 2004/0221(CNS)) — Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii  
Sprawozdawca: Harms Rebecca (A6-0282/2005).
- Sprawozdanie w sprawie rozwoju wspólnotowego planu działań dotyczącego odtworzenia zasobów węgorka europejskiego (2005/2032(INI)) — Komisja Rybołówstwa  
Sprawozdawca: Maat Albert Jan (A6-0284/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę Rady 67/548/EWG w celu jej dostosowania do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady odnośnie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (COM(2003)0644 [02] — C5-0531/2003 — 2003/0257(COD)) — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności  
Sprawozdawca: Sacconi Guido (A6-0285/2005).
- Sprawozdanie w sprawie Zielonej Księgi na temat zamówień publicznych w dziedzinie obrony (2005/2030(INI)) — Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów —  
Sprawozdawca: Wuermeling Joachim (A6-0288/2005).
- Sprawozdanie w sprawie szóstego rocznego sprawozdania Rady, zgodnie z klauzulą operacyjną nr 8 Kodeksu postępowania Unii Europejskiej w sprawie wywozu broni (2005/2013(INI)) — Komisja Spraw Zagranicznych  
Sprawozdawca: Romeva i Rueda Raül (A6-0292/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się po Wspólnocie oraz rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 określające procedurę wdrażania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 (COM(2004)0830 — C6-0002/2005 — 2004/0284(COD)) — Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych  
Sprawozdawca: Toia Patrizia (A6-0293/2005).
- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze nasion (COM(2005)0384 — C6-0285/2005 — 2005/0164(CNS)) — Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
Sprawozdawca: Daul Joseph (A6-0295/2005).
- Sprawozdanie w sprawie nierozprzestrzeniania broni masowego rażenia: rola Parlamentu Europejskiego (2005/2139(INI)) — Komisja Spraw Zagranicznych  
Sprawozdawca: Kristovskis Ģirts Valdis (A6-0297/2005).
- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady o wprowadzeniu zmiany do Umowy o utworzeniu Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju (EBOR), umożliwiającej Bankowi finansowanie operacji w Mongolii (COM(2005)0342 — C6-0280/2005 — 2005/0139(CNS)) — Komisja Gospodarcza i Monetarna  
Sprawozdawca: Berès Pervenche (A6-0298/2005).
- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze chmielu (COM(2005)0386 — C6-0287/2005 — 2005/0162(CNS)) — Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
Sprawozdawca Daul Joseph (A6-0299/2005).
- \* Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (COM(2005)0395 — C6-0286/2005 — 2005/0160(CNS)) — Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
Sprawozdawca Daul Joseph (A6-0300/2005).

Poniedziałek 14 listopad 2005

- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej decyzję nr 2256/2003/WE celem przedłużenia na rok 2006 programu rozpowszechniania dobrych praktyk i monitorowania wdrażania technologii teleinformatycznych (COM(2005)0347 — C6-0247/2005 — 2005/0144(COD)) — Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii  
Sprawozdawca: Chichester Giles (A6-0302/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady uchylającej dyrektywę 90/544/EWG w sprawie pasm częstotliwości wyznaczonych dla skoordynowanego wprowadzenia paneuropejskiego naziemnego publicznego radiowego systemu przywoławczego we Wspólnocie (COM(2005)0361 — C6-0248/2005 — 2005/0147(COD)) — Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii  
Sprawozdawca: Chichester Giles (A6-0303/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej wprowadzenia norm odłowu humanitarnego dla niektórych gatunków zwierząt (COM(2004)0532 — C6-0100/2004 — 2004/0183(COD)) — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności  
Sprawozdawca: Scheele Karin (A6-0304/2005).
- Sprawozdanie w sprawie europejskich przepisów regulacyjnych i rynków łączności elektronicznej w 2004 r. (2005/2052(INI)) — Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii  
Sprawozdawca: Toia Patrizia (A6-0305/2005).
- Sprawozdanie w sprawie społecznego wymiaru globalizacji (2005/2061(INI)) — Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych  
Sprawozdawca: Brejc Mihael (A6-0308/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie informowania pasażerów korzystających z transportu lotniczego o tożsamości obsługującego przewoźnika i przekazywania przez Państwa Członkowskie informacji dotyczących bezpieczeństwa (COM(2005)0048 — C6-0046/2005 — 2005/0008(COD)) — Komisja Transportu i Turystyki  
Sprawozdawca: De Veyrac Christine (A6-0310/2005).
- Sprawozdanie w sprawie roli Euroregionów w procesie rozwoju polityki regionalnej (2004/2257(INI)) — Komisja Rozwoju Regionalnego  
Sprawozdawca: Triantaphyllides Kyriacos (A6-0311/2005).
- Sprawozdanie w sprawie powstrzymywania zmian klimatycznych na świecie (2005/2049(INI)) — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności  
Sprawozdawca: Wijkman Anders (A6-0312/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącego środków przewidzianych w celu ułatwienia procedur składania wniosków wizowych i wydawania wiz dla członków rodziny olimpijskiej biorących udział w Zimowych Igrzyskach Olimpijskich i/lub Paraolimpijskich w Turynie w 2006 r. (COM(2005)0412 — C6-0275/2005 — 2005/0169(COD)) — Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych  
Sprawozdawca: Zappalà Stefano (A6-0313/2005).
- Sprawozdanie w sprawie stosowania wspólnotowych reguł konkurencji do transportu morskigo (2005/2033(INI)) — Komisja Transportu i Turystyki  
Sprawozdawca: Kratsa-Tsagaropoulou Rodi (A6-0314/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów oraz zmieniające dyrektywę 1999/45/WE i rozporządzenie (WE) nr .../... w sprawie trwałych zanieczyszczeń organicznych (COM(2003)0644 [01] — C5-0530/2003 — 2003/0256(COD)) — Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności  
Sprawozdawca: Sacconi Guido (A6-0315/2005).

**Poniedziałek 14 listopad 2005**

- Sprawozdanie w sprawie ewentualnego uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego wynikającym z Protokołu w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich (2005/2187(INI)) — Komisja Prawna  
Sprawozdawca: Gargani Giuseppe (A6-0316/2005).
- \*\*\*I Sprawozdanie w sprawie projektu rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie praw osób o ograniczonej możliwości poruszania się podróżujących drogą lotniczą (COM(2005)0047 — C6-0045/2005 — 2005/0007(COD)) — Komisja Transportu i Turystyki  
Sprawozdawca: Evans Robert (A6-0317/2005).
- Sprawozdanie w sprawie strategii rozwoju dla Afryki (2005/2142(INI)) — Komisja Rozwoju  
Sprawozdawca: Martens Maria (A6-0318/2005).
- Sprawozdanie w sprawie projektu wspólnej deklaracji Rady, Parlamentu Europejskiego i Komisji dotyczącej polityki rozwoju Unii Europejskiej — „Konsensusu Europejskiego” (2004/2261(INI)) — Komisja Rozwoju  
Sprawozdawca: Wijkman Anders (A6-0319/2005).

## 2) przez posłów:

## 2.1) pytania ustne (art. 108 Regulaminu):

- (O-0083/2005) Giles Chichester i Etelka Barsi-Pataky w imieniu komisji ITRE, do Komisji: Przejście na system cyfrowy (B6-0333/2005);
- (O-0084/2005) Nikolaos Sifunakis w imieniu komisji CULT, do Rady: Rozejm olimpijski (B6-0335/2005);
- (O-0085/2005/rév.2) Martine Roure i Maria Beger w imieniu grupy PSE, Kathalijne Buitenweg w imieniu grupy Verts/ALE, Diana Wallis i Sarah Ludford w imieniu grupy ALDE, do Komisji: Stosowanie sankcji karnych w przypadku naruszenia prawa wspólnotowego (B6-0336/2005);
- (O-0093/2005) Jo Leinen w imieniu komisji AFCO i Janusz Lewandowski w imieniu komisji BUDG, do Rady: Projekt porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie utworzenia ram prawnych dla europejskich agencji regulacyjnych (COM(2005)0059) procedura 2005/2035 (ACI) (B6-0337/2005) — 2005/2035(ACI) (B6-0337/2005);
- (O-0094/2005) Ieke van den Burg et Othmar Karas w imieniu komisji ECON, do Komisji: Powody niewystarczającego stosowania przez Państwa Członkowskie UE dyrektywy w sprawie działalności instytucji pracowniczych programów emerytalnych (B6-0338/2005);
- (O-0078/2005) Maria Martens w imieniu komisji DEVE, do Rady: Rozwój i sport (B6-0340/2005);
- (O-0079/2005) Maria Martens w imieniu komisji DEVE, do Komisji: Rozwój i sport (B6-0341/2005).

## 2.2) pytania ustne przewidziane na turę pytań (art. 109 Regulaminu) (B6-0339/2005):

- Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Medina Ortega Manuel, Ludford Sarah, Purvis John, Attwooll Elspeth, Vanhecke Frank, Ashworth Richard James, Corbett Richard, Karim Sajjad, Goudin Hélène, Papadimoulis Dimitrios, Lundgren Nils, Davies Chris, Sjöstedt Jonas, Moraes Claude, Seppänen Esko, Figueiredo Ilda, Olajos Péter, Hutchinson Alain, McGuinness Mairead, Stihler Catherine, Mitchell Gay, Bowis John, Parish Neil, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Aylward Liam, Tannock Charles, Kirkhope Timothy, Posselt Bernd, De Rossa Proinsias, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Medina Ortega Manuel, Ludford Sarah, Dimitrakopoulos Giorgos, Staes Bart, Karas Othmar, Aubert Marie-Hélène, Aylward Liam, Rocard Michel, Deva Nirj, Karim Sajjad, Goudin Hélène, Figueiredo Ilda, Kinnock Glenys, Désir Harlem, Stihler Catherine, Arif Kader, Ryan Eoin, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Wuermeling Joachim, Papadimoulis Dimitrios, Moraes Claude, Bushill-Matthews Philip, Karatzaferis Georgios, Mitchell Gay, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Manolakou Diamanto, Pafilis Athanasios, Batzeli Katerina, de Grandes Pascual Luis, Sjöstedt Jonas, Olajos Péter, Martin David, Ford Glyn, Tajani Antonio, Iturgaiz Angulo Carlos José, Seppänen Esko, McAvan Linda, McGuinness Mairead, Hutchinson Alain, Bowis

Poniedziałek 14 listopad 2005

John, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Montoro Romero Cristobal, Ayala Sender Inés, Evans Robert, Westlund Åsa, Hedh Anna, Herranz García María Esther, Fjellner Christofer, Isler Béguin Marie Anne, De Rossa Proinsias, Toussas Georgios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi.

2.3) *propozycje zmian w Regulaminie (art. 202 Regulaminu):*

- Corbett Richard — Projekt zmiany w regulaminie Zmiana artykułu 80 (B6-0582/2005).  
odesłany komisja przedm właśc. AFCO

2.4) *pisemne oświadczenia celem wpisania ich do rejestru (art. 116 Regulaminu):*

- Sylwester Chruszcz i Andrzej Tomasz Zapałowski, w sprawie zawyżonych opłat za połączenia roamingowe w Unii Europejskiej (64/2005);
- Bruno Gollnisch, w sprawie warunków, w jakich jest przetrzymywany Tarik Aziz (65/2005);
- Philip Claeys, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen i Carl Lang, w sprawie zamieszek na tle etnicznym we Francji oraz w innych miejscach w Europie (66/2005).

## 5. Podpisanie aktów przyjętych w trybie współdecyzji

Przewodniczący poinformował, że wspólnie z Przewodniczącym Rady przystąpi w środę do podpisania następujących aktów przyjętych w trybie współdecyzji, zgodnie z art. 68 Regulaminu Parlamentu:

- zalecenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dziedzictwa filmowego i konkurencyjności związanych z nim działań przemysłowych (3625/2/2005 — C6-0377/2005 — 2004/0066(COD));
- dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reasekuracji oraz zmieniająca dyrektywy Rady 73/239/EWG i 92/49/EWG, a także dyrektywy 98/78/WE i 2002/83/WE (3639/5/2005 — C6-0379/2005 — 2004/0097(COD));
- dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca po raz dwudziesty siódmy dyrektywę Rady 76/769/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu niektórych substancji i preparatów niebezpiecznych (wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych w olejach-zmiękczacach i oponach) (3641/1/2005 — C6-0378/2005 — 2004/0036(COD));
- dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zawierająca sprostowanie do dyrektywy 2004/18/WE w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi (3655/1/2005 — C6-0387/2005 — 2005/0100(COD)).

## 6. Skład Parlamentu

Właściwe organy niemieckie powiadomiły o powołaniu Roland Gewalta w miejsce Ingo Schmitt na posła do Parlamentu Europejskiego, ze skutkiem od dnia 27.10.2005.

Josep Borrell Fontelles (Przewodniczący) przywołał treść postanowień art. 3 ust. 5 Regulaminu.

## 7. Skład komisji i delegacji

Na wniosek grupy PPE-DE Parlament zatwierdził następujące nominacje:

- komisji TRAN: Roland Gewalt
- Delegacja do spraw stosunków z Afryką Południową: Roland Gewalt.

Na wniosek grupy PSE Parlament zatwierdził następujące nominacje:

- komisji ENVI: Matthias Groote w miejsce Norbert Glante
- komisji ITRE: Norbert Glante
- Delegacja do spraw stosunków z Japonią: Matthias Groote.